ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2015/2386 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Δεκεμβρίου 2015

για την υποχρέωση καταγραφής των εισαγωγών ράβδων οπλισμού σκυροδέματος από χάλυβα υψηλών επιδόσεων σε κόπωση καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ([1]) («ο βασικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 5,

Αφού ενημέρωσε τα κράτη μέλη,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Στις 30 Απριλίου 2015 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή («η Επιτροπή») ανήγγειλε, με ανακοίνωση που δημοσιεύτηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ([2]) («ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας»), την έναρξη διαδικασίας αντιντάμπινγκ («διαδικασία αντιντάμπινγκ») σχετικά με τις εισαγωγές στην Ένωση ράβδων οπλισμού σκυροδέματος από χάλυβα υψηλών επιδόσεων σε κόπωση («ράβδοι οπλισμού σκυροδέματος HFP») καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας («ΛΔΚ» ή «η οικεία χώρα») κατόπιν καταγγελίας που υποβλήθηκε στις 17 Μαρτίου 2015 από την European Steel Association («Eurofer» ή «ο καταγγέλλων») εξ ονόματος των παραγωγών που αντιπροσωπεύουν πάνω από το 25 % της συνολικής ενωσιακής παραγωγής των ράβδων οπλισμού σκυροδέματος HFP.

1. ΥΠΟ ΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ

(2) Το προϊόν που υπόκειται σε καταγραφή («το υπό εξέταση προϊόν») είναι ράβδοι οπλισμού σκυροδέματος που κατασκευάζονται από σίδηρο, από μη κραματοποιημένο χάλυβα ή από κραματοποιημένο χάλυβα (εκτός από ανοξείδωτο χάλυβα, ταχυχάλυβα και μαγγανιοπυριτιούχο χάλυβα), υψηλών επιδόσεων σε κόπωση, που δεν έχουν υποστεί περαιτέρω επεξεργασία πέραν της θερμής έλασης, καθώς και εκείνες που έχουν υποστεί στρίψιμο μετά την έλαση· οι εν λόγω ράβδοι περιέχουν οδοντώματα, εξογκώματα, κοιλώματα ή ανάγλυφα που δημιουργούνται στη διάρκεια της έλασης ή έχουν υποστεί στρίψιμο μετά την έλαση· το βασικό χαρακτηριστικό των υψηλών επιδόσεων σε κόπωση είναι η ικανότητα να υφίστανται επαναλαμβανόμενη τάση, χωρίς θραύση, και, ειδικότερα, η ικανότητα να ανθίστανται σε πάνω από 4,5 εκατ. κύκλους κόπωσης με τη χρήση λόγου τάσεων (ελάχιστο/μέγιστο) 0,2 και κλίμακας τάσεων που υπερβαίνει τα 150 MPa. Το προϊόν είναι καταγωγής ΛΔΚ και επί του παρόντος υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ ex 7214 20 00, ex 7228 30 20, ex 7228 30 41, ex 7228 30 49, ex 7228 30 61, ex 7228 30 69, ex 7228 30 70 και ex 7228 30 89. Οι εν λόγω κωδικοί ΣΟ παρέχονται για πληροφοριακούς, αποκλειστικά, λόγους και δεν συνεπάγονται καμία δέσμευση όσον αφορά την ταξινόμηση του προϊόντος.

2. ΑΙΤΗΣΗ

(3) Η αίτηση καταγραφής, σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, υποβλήθηκε από τον καταγγέλλοντα στις 19 Νοεμβρίου 2015. Ο καταγγέλλων ζήτησε οι εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος να υποβληθούν σε καταγραφή, έτσι ώστε να είναι δυνατή η μεταγενέστερη επιβολή μέτρων έναντι των εισαγωγών αυτών με ισχύ από την ημερομηνία καταγραφής τους.

3. ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΚΑΤΑΓΡΑΦΗΣ

(4) Σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή έχει τη δυνατότητα να ζητήσει από τις τελωνειακές αρχές να προβούν στις κατάλληλες ενέργειες για την καταγραφή των εισαγωγών, έτσι ώστε να είναι δυνατή η μεταγενέστερη επιβολή μέτρων έναντι των εισαγωγών αυτών. Οι εισαγωγές είναι δυνατό να καταγράφονται ύστερα από αίτηση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, η οποία πρέπει να περιλαμβάνει επαρκή αποδεικτικά στοιχεία που να δικαιολογούν αυτή την ενέργεια.

(5) Ο καταγγέλλων υποστηρίζει ότι η καταγραφή είναι δικαιολογημένη, καθώς το υπό εξέταση προϊόν εξακολουθεί να αποτελεί αντικείμενο ντάμπινγκ, και ότι οι εισαγωγείς είχαν ή θα έπρεπε να είχαν πλήρη επίγνωση των πρακτικών ντάμπινγκ οι οποίες εκτείνονταν σε παρατεταμένο χρονικό διάστημα και προκαλούσαν ζημία στον ενωσιακό κλάδο

([1]) ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 51.
([2]) ΕΕ C 143 της 30.4.2015, σ. 12.

παραγωγής. Ο καταγγέλλων ισχυρίζεται επίσης ότι οι εισαγωγές από την Κίνα προκαλούν ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής και ότι υπήρξε σημαντική αύξηση στο επίπεδο αυτών των εισαγωγών, ακόμα και μετά την περίοδο έρευνας, πράγμα το οποίο είναι πιθανό να εξουδετερώσει σε μεγάλο βαθμό την επανορθωτική επίδραση του δασμού αντιντάμπινγκ, σε περίπτωση που επιβληθεί τέτοιος δασμός.

(6) Η Επιτροπή θεωρεί ότι οι εισαγωγείς γνώριζαν ή θα έπρεπε να γνωρίζουν τις πρακτικές ντάμπινγκ των εξαγωγέων. Επαρκή εκ πρώτης όψεως αποδεικτικά στοιχεία για το θέμα αυτό περιλαμβάνονταν στην καταγγελία και αυτό αναφέρεται στην ανακοίνωση έναρξης της διαδικασίας, για την παρούσα διαδικασία ([1]). Η μη εμπιστευτική εκδοχή της καταγγελίας εκτίμησε περιθώρια ντάμπινγκ 20-30 % για τις εισαγωγές από την Κίνα. Δεδομένης της έκτασης των πρακτικών ντάμπινγκ που φαίνεται ότι εφαρμόζονταν, είναι εύλογο να συναχθεί ότι οι εισαγωγείς γνώριζαν ή θα έπρεπε να γνωρίζουν την κατάσταση.

(7) Ο καταγγέλλων παρείχε στην καταγγελία στοιχεία για την κανονική αξία με βάση τις πληροφορίες τιμολόγησης των παραγωγών στο Κατάρ και στα Ενωμένα Αραβικά Εμιράτα. Η πρακτική ντάμπινγκ αποδεικνύεται με βάση τη σύγκριση μεταξύ της κανονικής αξίας που καθορίστηκε με αυτόν τον τρόπο και της τιμής εξαγωγής (σε επίπεδο εκ του εργοστασίου) του υπό εξέταση προϊόντος κατά την πώλησή του προς εξαγωγή στην Ένωση. Η κινεζική τιμή εξαγωγής καθορίστηκε με βάση τις προσφορές τιμών των κινεζικών εξαγωγικών πωλήσεων στην Ένωση.

(8) Επιπλέον, ο καταγγέλλων παρείχε, τόσο στην καταγγελία όσο και στην αίτηση για καταγραφή, επαρκή στοιχεία με τη μορφή πρόσφατων ερευνών από άλλες αρχές (π.χ. τις αρχές του Καναδά, της Αιγύπτου και της Μαλαισίας) στα οποία περιγράφονται οι πρακτικές ντάμπινγκ των κινέζων εξαγωγέων και τα οποία εκ πρώτης όψεως δεν θα μπορούσαν και δεν θα έπρεπε να είχαν παραβλεφθεί από τους εισαγωγείς.

(9) Μετά την έναρξη της διαδικασίας τον Απρίλιο του 2015, η Επιτροπή προσδιόρισε περαιτέρω αύξηση περίπου 38 % κατά τη σύγκριση του όγκου των εισαγωγών κατά την περίοδο από τον Απρίλιο του 2014 μέχρι τον Μάρτιο του 2015 (δηλαδή κατά την περίοδο έρευνας) με τον αντίστοιχο όγκο εισαγωγών κατά την περίοδο Απριλίου — Σεπτεμβρίου 2015 (δηλαδή την περίοδο μετά την έναρξη της διαδικασίας). Αυτό δείχνει ότι υπήρξε σημαντική αύξηση των εισαγωγών από την Κίνα για το υπό εξέταση προϊόν μετά την έναρξη της παρούσας έρευνας.

(10) Επίσης, ο καταγγέλλων συμπεριέλαβε, στην καταγγελία και στην αίτηση για καταγραφή, εκ πρώτης όψεως αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την καθοδική τάση των τιμών των εισαγωγικών πωλήσεων. Όπως προκύπτει από τις δημόσια διαθέσιμες στατιστικές της Eurostat, οι μοναδιαίες τιμές των εισαγωγών από τη ΛΔΚ μειώθηκαν από 431 ευρώ ανά τόνο κατά την περίοδο έρευνας σε 401 ευρώ ανά τόνο κατά την περίοδο μετά την έρευνα. Αυτό αποτελεί επίσης ακόμα μία ένδειξη ότι οι εισαγωγείς κινεζικών υλικών γνώριζαν, ή όφειλαν να γνωρίζουν, την ύπαρξη πρακτικής ντάμπινγκ.

(11) Επιπλέον, στην καταγγελία υπάρχουν επαρκή εκ πρώτης όψεως αποδεικτικά στοιχεία ότι προκαλείται ζημία. Στις παρατηρήσεις που έγιναν στο πλαίσιο της έρευνας, συμπεριλαμβανομένης της αίτησης καταγραφής, υπάρχουν στοιχεία που αποδεικνύουν ότι θα μπορούσε να προκληθεί πρόσθετη ζημία από τη συνεχή αύξηση των εισαγωγών αυτών. Λαμβανομένου υπόψη του χρόνου κατά τον οποίο πραγματοποιήθηκαν, της αύξησης του όγκου των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ και της συμπεριφοράς τιμολόγησης των κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων, είναι πιθανό να εξουδετερωθεί σε μεγάλο βαθμό η επανορθωτική επίδραση που θα μπορούσαν να έχουν τυχόν οριστικοί δασμοί, εκτός εάν οι εν λόγω δασμοί επιβάλλονταν με αναδρομική ισχύ. Επιπροσθέτως, ενόψει της έναρξης της παρούσας διαδικασίας και λαμβανομένων υπόψη των εξελίξεων των κινεζικών εισαγωγών όσον αφορά τις τιμές και τους όγκους μέχρι τώρα, είναι εύλογο να συναχθεί ότι το επίπεδο εισαγωγών του υπό εξέταση προϊόντος μπορεί να αυξηθεί περαιτέρω πριν από την έγκριση τυχόν προσωρινών μέτρων και μπορεί να δημιουργηθούν αποθέματα ταχύτατα από τους εισαγωγείς.

4. **ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ**

(12) Βάσει όλων των παραπάνω στοιχείων, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο καταγγέλλων υπέβαλε επαρκή εκ πρώτης όψεως αποδεικτικά στοιχεία για να αιτιολογήσει την υποχρέωση καταγραφής των εισαγωγών του υπό εξέταση προϊόντος, σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού.

(13) Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη καλούνται να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους γραπτώς και να υποβάλουν αποδεικτικά στοιχεία. Επιπλέον, η Επιτροπή μπορεί να δεχτεί σε ακρόαση τα ενδιαφερόμενα μέρη, εφόσον υποβάλουν αίτηση γραπτώς και αποδείξουν ότι υπάρχουν ιδιαίτεροι λόγοι για τους οποίους θα πρέπει να γίνουν δεκτά σε ακρόαση.

5. **ΚΑΤΑΓΡΑΦΗ**

(14) Σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, οι εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος θα πρέπει να υποβάλλονται σε καταγραφή με σκοπό να εξασφαλιστεί ότι, εάν από την έρευνα προκύψουν ευρήματα που οδηγούν στην επιβολή δασμών αντιντάμπινγκ, οι εν λόγω δασμοί είναι δυνατόν, αν πληρούνται οι αναγκαίοι όροι, να επιβληθούν αναδρομικά στις εισαγωγές που καταγράφονται σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

([1]) ΕΕ C 143 της 30.4.2015, σ. 12 (τμήμα 3 της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας).

(15) Στην καταγγελία ο καταγγέλλων εκτιμά ένα μέσο περιθώριο ντάμπινγκ της τάξης του 20-30 % και ένα μέσο περιθώριο πωλήσεων με υποτιμολόγηση της τάξης του 15 %-30 % για το υπό εξέταση προϊόν. Το κατ' εκτίμηση ύψος της πιθανής μελλοντικής οφειλής ορίζεται στο επίπεδο της υποτιμολόγησης που εκτιμάται με βάση την καταγγελία, δηλαδή στο 15 %-30 % κατ' αξία της αξίας εισαγωγής CIF του υπό εξέταση προϊόντος.

6. **ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ**

(16) Η επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που συλλέγονται στο πλαίσιο της παρούσας καταγραφής θα γίνει σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου [1],

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι τελωνειακές αρχές καλούνται, σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009, να λάβουν τα κατάλληλα μέτρα για την καταγραφή των εισαγωγών στην Ένωση ράβδων οπλισμού σκυροδέματος που κατασκευάζονται από σίδηρο, από μη κραματοποιημένο χάλυβα ή από κραματοποιημένο χάλυβα (εκτός από ανοξείδωτο χάλυβα, ταχυχάλυβα και μαγγανιοπυριτιούχο χάλυβα), υψηλών επιδόσεων σε κόπωση, που δεν έχουν υποστεί περαιτέρω επεξεργασία πέραν της θερμής έλασης, καθώς και ράβδων που έχουν υποστεί στρίψιμο μετά την έλαση· οι εν λόγω ράβδοι περιέχουν οδοντώματα, εξογκώματα, κοιλώματα ή ανάγλυφα που δημιουργούνται στη διάρκεια της έλασης ή έχουν υποστεί στρίψιμο μετά την έλαση· το βασικό χαρακτηριστικό των υψηλών επιδόσεων σε κόπωση είναι η ικανότητα να υφίστανται επαναλαμβανόμενη τάση, χωρίς θραύση, και, ειδικότερα, η ικανότητα να ανθίστανται σε πάνω από 4,5 εκατ. κύκλους κόπωσης με τη χρήση λόγου τάσεων (ελάχιστο/μέγιστο) 0,2 και κλίμακας τάσεων που υπερβαίνει τα 150 MPa., καταγωγής ΛΔΚ, το οποίο επί του παρόντος υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ ex 7214 20 00, ex 7228 30 20, ex 7228 30 41, ex 7228 30 49, ex 7228 30 61, ex 7228 30 69, ex 7228 30 70 και ex 7228 30 89 (κωδικοί TARIC 7214 20 00 10, 7228 30 20 10, 7228 30 41 10, 7228 30 49 10, 7228 30 61 10, 7228 30 69 10, 7228 30 70 10, 7228 30 89 10) και είναι καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

Η καταγραφή λήγει εννέα μήνες μετά την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

2. Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη καλούνται να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόψεις τους, να παράσχουν σχετικά αποδεικτικά στοιχεία ή να ζητήσουν ακρόαση εντός 20 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Δεκεμβρίου 2015.

Για την Επιτροπή

Ο Πρόεδρος

Jean-Claude JUNCKER

[1] Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2000, σχετικά με την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα όργανα και τους οργανισμούς της Κοινότητας και σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών (ΕΕ L 8 της 12.1.2001, σ. 1).